

---

## ***Prodotti Bingo online***

---

Condizioni generali di partecipazione

In vigore dal 12 aprile 2023

## **Inhaltsverzeichnis**

<b>A.</b>	<b>DISPOSIZIONI GENERALI.....</b>	<b>3</b>
Art. 1	Organizzazione .....	3
<b>B.</b>	<b>NATURA DEI PRODOTTI BINGO E DIE GIOCHI SUPPLEMENTARI .....</b>	<b>3</b>
Art. 2	Natura dei prodotti del Bingo online .....	3
Art. 3	Forme di gioco .....	3
Art. 4	Modalità di estrazione .....	4
Art. 5	Sale Bingo.....	4
Art. 6	Giochi supplementari .....	4
<b>C.</b>	<b>PARTECIPAZIONE .....</b>	<b>4</b>
Art. 7	In generale .....	4
Art. 8	Schedine .....	4
Art. 9	Bingo Classico .....	5
Art. 10	Bingo Variante .....	6
Art. 11	Conclusione del contratto.....	6
Art. 12	Puntata .....	6
Art. 13	Termine d'inoltro .....	7
<b>D.</b>	<b>ESTRAZIONE.....</b>	<b>7</b>
Art. 14	Estrazione.....	7
<b>E.</b>	<b>VINCITE.....</b>	<b>7</b>
Art. 15	Diritto alla vincita in generale .....	7
Art. 16	Diritto alla vincita per la modalità di estrazione "Quantità variabile di numeri" ...	7
Art. 17	Diritto alla vincita per la modalità di estrazione "Quantità fissa di numeri" .....	8
Art. 18	Determinazione e distribuzione delle vincite in generale .....	8
Art. 19	Determinazione delle vincite e distribuzione del jackpot.....	9
<b>F.</b>	<b>NOTIFICA DEL RISULTATO DELL'ESTRAZIONE .....</b>	<b>10</b>
Art. 20	Notifica del risultato dell'estrazione .....	10
<b>G.</b>	<b>PUBBLICAZIONE DELL'IMPORTO STIMATO DEL MONTEPREMI (JACKPOT) .....</b>	<b>10</b>
Art. 21	Pubblicazione dell'importo stimato del montepremi (jackpot) .....	10
<b>H.</b>	<b>RECLAMI .....</b>	<b>10</b>

Art. 22	Reclami.....	10
<b>I.</b>	<b>PUBBLICAZIONI.....</b>	<b>10</b>
Art. 23	Pubblicazioni.....	10
<b>J.</b>	<b>DISPOSIZIONI FINALI.....</b>	<b>10</b>
Art. 24	Applicazione.....	10

## **A. DISPOSIZIONI GENERALI**

### Art. 1 Organizzazione

1.1 L'emissione e l'esecuzione dello Bingo sono regolamentate dalla Legge federale sui giochi in denaro del 29 settembre 2017, dall'Ordinanza di esecuzione di tale legge del 7 novembre 2018 e dalle rispettive prescrizioni intercantionali e cantonali sulle lotterie.

1.2 Swisslos, una cooperativa con sede a Basilea, è responsabile per l'esecuzione dei prodotti del Bingo online nel territorio della Svizzera tedesca, del canton Ticino e del Principato del Liechtenstein (nel complesso il "territorio contrattuale Swisslos") ai sensi delle presenti condizioni generali di partecipazione dei prodotti del Bingo online.

1.3 Conformemente alle presenti condizioni generali di partecipazione, la partecipazione ai prodotti del Bingo online (e ai giochi supplementari) ha luogo attraverso la piattaforma di gioco Internet (PGI) messa a disposizione da Swisslos sul sito [www.swisslos.ch](http://www.swisslos.ch).

1.4 Swisslos emana le presenti condizioni generali di partecipazione, nonché le „condizioni di partecipazione online“, che regolamentano nei dettagli la partecipazione alle estrazioni dei prodotti del Bingo online tramite Internet, e si riserva il diritto di apportarvi delle modifiche. Allo stesso modo Swisslos emana i regolamenti di gioco applicabili ai singoli prodotti del Bingo online, unitamente al piano delle vincite.

## **B. NATURA DEI PRODOTTI BINGO E DEI GIOCHI SUPPLEMENTARI**

### Art. 2 Natura dei prodotti del Bingo online

2.1 Diversi partecipanti prendono contemporaneamente parte a un'estrazione dei prodotti del Bingo online offerti da Swisslos, con le cartelle Bingo (art. 8.1) acquistate in precedenza, per aggiudicarsi una quota delle giocate effettuate. Una cartella Bingo può contenere da una a sei griglie di gioco diverse (art. 9-10).

2.2 Lo scopo del gioco online del Bingo è quello di raggiungere un modello di vincita predefinito all'interno di una griglia di gioco sulla cartella Bingo acquistata, utilizzando i numeri estratti in sequenza in conformità alle regole stabilite (cfr. artt. 3, 4, 16 e 17). I modelli di vincita variano a seconda del prodotto di Bingo online e sono stabiliti nel relativo regolamento di gioco.

### Art. 3 Forme di gioco

Swisslos può offrire i prodotti del Bingo online nelle seguenti quattro forme di gioco:

- il Bingo a 30 numeri, che si gioca con la serie di numeri compresi tra 1 e 30;
- il Bingo a 75 numeri, che si gioca con la serie di numeri compresi tra 1 e 75;
- il Bingo a 80 numeri, che si gioca con la serie di numeri compresi tra 1 e 80;
- il Bingo a 90 numeri, che si gioca con la serie di numeri compresa tra 1 e 90.

#### Art. 4 Modalità di estrazione

Swisslos può offrire i prodotti del Bingo online nelle seguenti due modalità di estrazione:

- Quantità variabile di numeri: visualizzazione sequenziale dei risultati dell'estrazione finché almeno un partecipante si piazza nella seconda classifica vincente, secondo il regolamento di gioco.
- Quantità fissa di numeri: visualizzazione sequenziale dei risultati dell'estrazione fino al raggiungimento della quantità di numeri da estrarre definita nel regolamento di gioco

#### Art. 5 Sale Bingo

5.1 I singoli prodotti del Bingo online vengono offerti nelle cosiddette "sale Bingo". Gli orari di gioco (orari di accettazione ed estrazioni) dei singoli prodotti del Bingo online variano. Le informazioni in merito vengono visualizzate al partecipante.

5.2 In ogni sala Bingo aperta sono reperibili in ogni momento le informazioni aggiornate sulle giocate e sulle possibilità di vincita.

#### Art. 6 Giochi supplementari

Swisslos si riserva il diritto di offrire dei giochi supplementari per i singoli prodotti del Bingo online.

### **C. PARTECIPAZIONE**

#### Art. 7 In generale

Il partecipante prende parte ai prodotti del Bingo online attraverso delle schedine emesse da Swisslos (documenti per supporto dati).

#### Art. 8 Schedine

8.1 Una schedina è composta da una o più cartelle Bingo. Sulla schedina è possibile scegliere le cartelle Bingo da acquistare. L'acquisto delle cartelle Bingo selezionate, con la relativa durata di partecipazione, danno diritto a partecipare a una o più estrazioni del prodotto del Bingo online prescelto.

8.2 Ogni incarico di gioco che partecipa ha un codice d'identificazione alfanumerico chiaro.

8.3 Le cartelle Bingo vengono generate elettronicamente e messe a disposizione dei partecipanti. Prima della partecipazione un giocatore può farsi dare delle nuove cartelle Bingo con altri numeri generati in modo casuale. A dipendenza del prodotto del Bingo online selezionato, il partecipante può inoltre indicare una quantità definita di numeri che devono sempre essere presenti nelle cartelle Bingo.

8.4 Per certi prodotti del Bingo online, in determinati punti di una griglia di gioco, è possibile sostituire gli spazi numerati con spazi liberi. Questi spazi liberi valgono sin dall'inizio come numeri estratti.

## Art. 9 Bingo Classico

9.1 Nei Bingo classici, una cartella Bingo comprende sempre una sola griglia di gioco.

9.2 Una griglia di gioco per il Bingo a 30 numeri è composta da una griglia numerica di 3 righe e 3 colonne, nel complesso quindi da 9 campi numerici. I potenziali numeri derivanti casualmente dalla serie numerica 1 –30 sono suddivisi nelle tre colonne della griglia numerica nel seguente modo:

colonna 1: numeri da 1 a 10

colonna 2: numeri da 11 a 20

colonna 3: numeri da 21 a 30

Sia la selezione che la disposizione dei numeri all'interno di ogni colonna ha luogo secondo il principio della casualità.

9.3 Una griglia di gioco del Bingo a 75 numeri è composta da una griglia numerica di 5 righe e 5 colonne, nel complesso dunque da 25 campi numerici. I potenziali numeri derivanti casualmente dalla serie numerica 1 –75 sono suddivisi nelle cinque colonne della griglia numerica nel modo seguente:

colonna 1: numeri da 1 a 15

colonna 2: numeri da 16 a 30

colonna 3: numeri da 31 a 45

colonna 4: numeri da 46 a 60

colonna 5: numeri da 61 a 75

Sia la selezione che la disposizione dei numeri all'interno di ogni colonna ha luogo secondo il principio della casualità.

9.4 Una griglia di gioco del Bingo a 80 numeri è composta da una griglia numerica di 4 righe e 4 colonne, nel complesso dunque da 16 campi numerici. I potenziali numeri derivanti casualmente dalla serie numerica 1 –80 sono suddivisi nelle quattro colonne della griglia numerica nel modo seguente:

colonna 1: numeri da 1 a 20

colonna 2: numeri da 21 a 40

colonna 3: numeri da 41 a 60

colonna 4: numeri da 61 a 80

Sia la selezione che la disposizione dei numeri all'interno di ogni colonna ha luogo secondo il principio della casualità.

9.5 Una griglia di gioco del Bingo a 90 numeri è composta da una griglia numerica di 3 righe e 9 colonne, nel complesso dunque da 27 campi numerici. Tuttavia, solo cinque dei nove campi numerici di ogni riga contengono un numero. Le caselle vuote non concorrono a determinare la vincita. I potenziali numeri derivanti casualmente dalla serie

numerica 1 – 90 sono suddivisi nelle nove colonne della griglia numerica nel modo seguente:

colonna 1: numeri da 1 a 9

colonna 2: numeri da 10 a 19

colonna 3: numeri da 20 a 29

colonna 4: numeri da 30 a 39

colonna 5: numeri da 40 a 49

colonna 6: numeri da 50 a 59

colonna 7: numeri da 60 a 69

colonna 8: numeri da 70 a 79

colonna 9: numeri da 80 a 90

Sia la selezione che la disposizione dei numeri all'interno di ogni colonna ha luogo secondo il principio della casualità, tenendo conto che dall'alto al basso i numeri sono crescenti.

9.6 All'interno di una cartella Bingo un numero può comparire una sola volta.

#### Art. 10 Bingo Variante

10.1 Una cartella Bingo del Bingo Variante a 75 numeri contiene 3 griglie di gioco. In queste 3 griglie di gioco sono suddivisi tutti i 75 numeri della serie numerica 1 – 75.

10.2 Una cartella Bingo del Bingo Variante a 80 numeri contiene 5 griglie di gioco. In queste 5 griglie di gioco sono suddivisi tutti gli 80 numeri della serie numerica 1 – 80.

10.3 Una cartella Bingo del Bingo Variante a 90 numeri contiene 6 griglie di gioco. In queste 6 griglie di gioco sono suddivisi tutti i 90 numeri della serie numerica da 1 – 90.

#### Art. 11 Conclusione del contratto

Conformemente alle presenti condizioni generali di partecipazione, è autorizzato a partecipare ai prodotti del Bingo online colui che conclude il relativo contratto di gioco con Swisslos. Concludendo un contratto di gioco con Swisslos, il partecipante riconosce senza riserve le presenti condizioni generali di partecipazione per i prodotti del Bingo online, con i regolamenti di gioco relativi a ogni singolo prodotto del Bingo online, incluse eventuali appendici, nonché le "condizioni di partecipazione online".

#### Art. 12 Puntata

12.1 La puntata, varia a dipendenza del prodotto del Bingo online selezionato ed è contemplata nel rispettivo regolamento di gioco. Il partecipante è tenuto a pagare la puntata all'acquisto della o delle cartelle Bingo.

12.2 Per ogni estrazione dei Bingo classici il partecipante ha la possibilità di acquistare al massimo 24 cartelle Bingo e, per ogni estrazione dei Bingo variante, al massimo 12 cartelle Bingo.

12.3 In nessun caso il partecipante ha la possibilità di annullare le sue partecipazioni ai prodotti del Bingo online.

#### Art. 13 Termine d'inoltro

Il termine d'inoltro restante fino all'estrazione successiva viene visualizzato sul canale di distribuzione (Piattaforma di gioco Internet). Se l'ultimo termine di accettazione per un'estrazione dovesse essere superato, il gioco sarà valido per l'estrazione successiva.

### **D. ESTRAZIONE**

#### Art. 14 Estrazione

14.1 Perché l'estrazione possa avere luogo, è necessaria la partecipazione di un numero minimo di giocatori, che è elencato in modo chiaro nei rispettivi regolamenti di gioco. Se un'estrazione non potesse avere luogo a causa di un numero insufficiente di partecipanti, le giocate relative all'estrazione in questione verranno rimborsate ai partecipanti.

14.2 Subito dopo la scadenza del termine di accettazione di un prodotto del Bingo online, ha luogo l'estrazione sequenziale dei numeri. Dopo l'estrazione, i partecipanti hanno la visualizzazione dell'estrazione sequenziale elettronica dei numeri e del risultato, costantemente aggiornato, delle loro partecipazioni.

Per determinare i vincitori delle rispettive fasce vincenti non sono sempre necessari tutti i numeri estratti.

14.3 L'esecuzione delle estrazioni è elettronica, tenendo conto che la sequenza dei numeri viene determinata da un generatore di numeri casuali certificato.

### **E. VINCITE**

#### Art. 15 Diritto alla vincita in generale

Sulla sua cartella Bingo, il partecipante può marcare da solo i numeri estratti (marcatura manuale), oppure può ricorrere alla marcatura automatica del sistema Bingo. Anche se è il partecipante stesso a marcare i numeri, il sistema Bingo riconosce i vincitori, indipendentemente dal fatto che i partecipanti abbiano marcato o meno correttamente tutti i numeri.

#### Art. 16 Diritto alla vincita per la modalità di estrazione "Quantità variabile di numeri"

16.1 La prima cartella Bingo che riesce a coprire con i numeri estratti il modello di vincita, all'interno di una griglia di gioco, previsto dal relativo regolamento di gioco, vince nel rango corrispondente la quota prestabilita del montepremi Bingo (quota percentuale delle giocate di quell'estrazione), ai sensi del regolamento di gioco vigente per il prodotto del Bingo online in questione.

Nella misura in cui nel regolamento di gioco applicabile a un determinato prodotto del Bingo online sia previsto un "Bingo meno 1", al momento del completamento del modello vincente prestabilito ottenuto con un'altra cartella, la cartella del Bingo a cui manca solo un numero per coprire il modello vincente all'interno di un campo di gioco darà il diritto al giocatore di vincere la quota del montepremi Bingo, definita nella classifica vincente corrispondente, conformemente al regolamento di gioco applicabile al prodotto del Bingo



online in questione. Una cartella Bingo può vincere una sola volta, anche se manca soltanto 1 numero su più campi da gioco contemporaneamente.

Se, dopo la stessa quantità di numeri estratti, diverse cartelle Bingo raggiungono il modello di vincita corrispondente, la vincita di questa classifica vincente sarà suddivisa in parti uguali. È possibile che, nel corso della stessa estrazione, con la medesima cartella Bingo il giocatore raggiunga per primo più di un modello di vincita o che realizzi vincite in diverse classifiche vincenti.

16.2 A condizione che nel regolamento di gioco vigente per il prodotto del Bingo online in questione sia previsto un jackpot (art. 19), la cartella Bingo con la quale il giocatore riesce a coprire per primo il modello di vincita prestabilito, all'interno di una griglia di gioco, con la quantità di numeri estratti prevista dal regolamento di gioco, avrà diritto alla vincita dell'intero jackpot o, eventualmente, alla vincita di una quota percentuale del jackpot stabilita dal rispettivo regolamento di gioco.

In caso di più vincitori del jackpot, risp. di una quota percentuale predefinita del jackpot, la vincita sarà distribuita in parti uguali tra i vincitori.

16.3 Sempre che vengano rispettati tutti i presupposti del caso, una cartella Bingo può dare diritto sia a una vincita derivante dal montepremi Bingo, che una vincita derivante dall'importo del jackpot.

Art. 17 Diritto alla vincita per la modalità di estrazione "Quantità fissa di numeri"

17.1 Tutte le cartelle del Bingo che coprono almeno uno dei modelli di vincita specificati nel regolamento di gioco all'interno della griglia di gioco alla fine dell'estrazione si classificano nella rispettiva classifica vincente, tenendo conto che la classifica vincente 1 è la più alta, in conformità con il regolamento di gioco valido per il prodotto di Bingo online in questione. Il posizionamento in una classifica vincente superiore esclude il posizionamento in una classifica vincente inferiore con la stessa cartella del Bingo.

17.2 Se in una fascia vincente viene determinata solo una cartella Bingo vincente, l'intero montepremi (la quota percentuale di tutte le puntate per quella estrazione) di questa classifica vincente sarà assegnata alla corrispondente cartella Bingo.

17.3 Se in una classifica vincente venisse determinata più di una cartella Bingo vincente, il montepremi (la quota percentuale di tutte le puntate per quella estrazione) sarà suddivisa in parti uguali tra le cartelle Bingo della classifica vincente in questione.

17.4 Se il regolamento di gioco valido per il relativo prodotto del Bingo online dovesse prevedere un jackpot (art. 19), la cartella Bingo che si piazzerà nella classifica vincente 1 alla fine dell'estrazione, avrà diritto alla vincita dell'intero jackpot.

Art. 18 Determinazione e distribuzione delle vincite in generale

18.1 Dell'importo totale delle puntate di un prodotto del Bingo online, almeno il 50% dev'essere assegnato al montepremi Bingo e, se previsto, al jackpot e distribuito come vincita/e in conformità ai regolamenti di gioco pertinenti. Il montepremi Bingo può essere suddiviso tra diverse classifiche vincenti.

18.2 Tutte le vincite saranno arrotondate ai 5 centesimi successivi, conformemente alle regole commerciali.

## Art. 19 Determinazione delle vincite e distribuzione del jackpot

19.1 I regolamenti di gioco dei singoli prodotti del Bingo online possono prevedere un jackpot. In questi casi al jackpot viene assegnata una quota delle puntate, conformemente al regolamento di gioco.

19.2 È possibile fissare un jackpot iniziale atteso, rispettivamente una vincita massima. Un jackpot iniziale può essere annunciato solo se il rispettivo Fondo Booster dispone di mezzi finanziari sufficienti. Altrimenti il jackpot iniziale annunciato verrà ridotto fino alla copertura esistente.

19.3 Il jackpot è costituito da un possibile jackpot iniziale, accumulato nel Fondo Booster, nonché dalle quote delle puntate dell'estrazione attuale e di quelle precedenti. Il jackpot continua a crescere, finché un partecipante non soddisfa le condizioni per vincere il montepremi in un'estrazione o finché non viene raggiunto l'importo massimo (art. 19.5).

19.4 Se nessun partecipante sarà in grado di soddisfare le condizioni previste per la vincita del jackpot, specificate nel regolamento di gioco corrispondente, l'importo attuale del jackpot sarà assegnato al jackpot dell'estrazione successiva (sistema jackpot).

19.5 Se un partecipante riuscirà a soddisfare le condizioni per la vincita del jackpot, stabilite dal relativo regolamento di gioco, egli vincerà la parte percentuale del jackpot prevista dal regolamento del gioco corrispondente. Nel caso in cui il pagamento di una vincita non necessiti di tutti i fondi presenti nel jackpot, la differenza sarà riportata all'estrazione successiva (sistema jackpot).

19.6 Se l'importo accumulato nel jackpot dovesse superare la vincita massima stabilita dal regolamento di gioco pertinente, l'importo eccedente sarà assegnato al montepremi Bingo della stessa estrazione. Non è tuttavia necessario che per un prodotto del Bingo online venga definita una vincita massima (art. 19.2).

19.7 Una quota delle puntate viene assegnata al Fondo Booster, in conformità alle norme di gioco applicabili al prodotto del Bingo online in questione. I fondi assegnati al Fondo Booster servono a finanziare il jackpot iniziale annunciato (potenziale prelievo dal Fondo Booster).

19.8 L'alimentazione del Fondo Booster di un prodotto del Bingo online può avere luogo solo se la consistenza di tale Fondo, prima dell'avvio della vendita, sia inferiore di dieci volte al jackpot di partenza atteso. Dopo l'esecuzione dell'ultima un'estrazione di un prodotto del Bingo online, quando lo stesso viene definitivamente ritirato dal mercato, il Fondo Booster corrispondente scade a favore delle finalità benefiche della lotteria.

19.9 Se un prodotto del Bingo online venisse ritirato definitivamente dal mercato, la quota del montepremi, rispettivamente del jackpot destinata alla prima classifica vincente, che verrebbe versata in ogni caso, sarà assegnata alla classifica vincente successiva della stessa estrazione Bingo, se nessuno dovesse piazzarsi nella 1.a classifica vincente.

19.10 Falls ein Online-Bingo-Produkt in modifizierter aber vergleichbarer Weise fortgeführt wird, kann ein allfälliger Jackpot-Betrag bzw. Betrag des Booster Fonds in das Folgespiel übertragen werden. Ein Spiel gilt als in modifizierter Weise fortgeführt, wenn die wichtigsten Merkmale des Spieles nicht oder nur geringfügig geändert werden.

In caso di prosecuzione di un prodotto del Bingo online, in modo diverso ma fondamentalmente paragonabile, sarà possibile trasferire l'eventuale importo del

jackpot, risp. l'importo del Fondo Booster, al gioco successivo. Si parla di prosecuzione di un gioco in forma modificata, nel caso in cui le caratteristiche fondamentali del gioco non mutino, oppure mutino solo in modo insignificante.

#### **F. NOTIFICA DEL RISULTATO DELL'ESTRAZIONE**

Art. 20 Notifica del risultato dell'estrazione

La notifica pubblica del risultato dell'estrazione ha luogo esclusivamente attraverso la piattaforma di gioco Internet.

#### **G. PUBBLICAZIONE DELL'IMPORTO STIMATO DEL MONTEPREMI (JACKPOT)**

Art. 21 Pubblicazione dell'importo stimato del montepremi (jackpot)

Dopo la pubblicazione dei risultati dell'estrazione, Swisslos pubblica – attraverso i canali informativi elettronici (PGI, Internet) e con un comunicato stampa – l'importo stimato per la prima classifica vincente dell'estrazione successiva. L'importo previsto per la prima classifica vincente viene chiamato "jackpot" e ha carattere indicativo. L'informazione viene fornita senza garanzia. È esclusa ogni responsabilità in caso di pubblicazione errata del jackpot. Per la determinazione delle vincite sono determinanti gli articoli 18 e 19 di cui sopra.

#### **H. RECLAMI**

Art. 22 Reclami

Per la valutazione del diritto alla vincita secondo le presenti condizioni generali di partecipazione dei prodotti del Bingo online valgono esclusivamente i numeri memorizzati presso la Swisslos secondo le disposizioni regolamentari.

#### **I. PUBBLICAZIONI**

Art. 23 Pubblicazioni

Tutte le informazioni concernenti l'esecuzione delle singole estrazioni dei prodotti del Bingo online (in particolare anche il tempo restante fino all'estrazione successiva), sono pubblicate attraverso il canale di vendita, la piattaforma di gioco Internet.

#### **J. DISPOSIZIONI FINALI**

Art. 24 Applicazione

24.1 Le presenti condizioni generali di partecipazione e i regolamenti di gioco per i singoli prodotti del Bingo online regolamentano esclusivamente la partecipazione ai diversi prodotti del Bingo online e agli eventuali giochi supplementari, che ha luogo nel territorio contrattuale Swisslos. Entrano in vigore il 12 aprile 2023. Swisslos si riserva il diritto di apportarvi delle modifiche.

24.2 In caso di discrepanza della versione francese, inglese o italiana con la versione tedesca delle presenti condizioni generali di partecipazione e dei regolamenti di gioco, fa stato unicamente la versione tedesca.

24.3 Le condizioni generali di partecipazione dei prodotti del Bingo online, nonché i regolamenti di gioco in vigore per i singoli prodotti del Bingo online, possono essere richiesti a Swisslos, Casella postale, 4002 Basilea, oppure sono reperibili sul sito Internet ufficiale [www.swisslos.ch](http://www.swisslos.ch).